



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

LETTER OF INTEREST

LETTRE D'INTÉRÊT

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division / Division
de l'équipement scientifique, des produits photographiques
et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|---|--|
| Title - Sujet IMMUNOESSAI SUR LE TERRAIN VISANT À | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 47419-193304/A | Date 2018-09-14 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 1000343304 | GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$PV-873-75476 |
| File No. - N° de dossier pv873.47419-193304 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-26 | |
| Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT | |
| F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Shannahan, Cassandra | Buyer Id - Id de l'acheteur pv873 |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-1068 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|---|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date | |



LETTRE D'INTÉRÊT (LI)

IMMUNOESSAI SUR LE TERRAIN VISANT À DÉTECTER PLUS D'UNE DROGUE

1. Contexte de la présente LI

L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) doit explorer l'utilisation sur le terrain d'immunoessais visant à détecter plus d'une drogue pour l'identification présumée de drogues illicites. À ces fins, un immunoessai visant à détecter plus d'une drogue est défini comme un seul essai permettant de déceler trois drogues ou plus à la fois.

2. Objet de la présente LI

La présente LI offre aux intervenants et aux fabricants l'occasion de fournir les renseignements disponibles à l'heure actuelle pouvant être utiles pour l'ASFC au sujet des immunoessais visant à détecter plus d'une drogue.

2.1 Les objectifs de la présente LI sont les suivants :

- A) déterminer les immunoessais qui permettent le dépistage présumé de drogues illicites;
- B) cerner les avantages, les limites et les lacunes de la technologie relative aux immunoessais;
- C) mener une analyse en laboratoire des immunoessais choisis d'après les allégations du fabricant et les exigences en matière d'essais sur le terrain de l'ASFC.

3. Nature de la présente LI

La LI est utilisée lorsque des renseignements et des commentaires détaillés sont exigés des fournisseurs. Il se pourrait que ces demandes décrivent un besoin éventuel et demandent aux fournisseurs de démontrer leur capacité de satisfaire ce besoin. La présente LI renferme des renseignements généraux et des renseignements techniques.

4. Remarques à l'intention des répondants éventuels

La présente LI ne constitue pas une demande de soumissions. Elle n'entraînera par l'attribution de contrat ni ne mènera à l'élaboration d'une initiative de financement. Les fournisseurs éventuels de biens décrits dans la présente LI ne doivent pas réserver de ressources en fonction des renseignements présentés dans la présente LI. La présente LI ne donnera pas lieu non plus à la création de listes de fournisseurs. Par conséquent, le fait pour un fournisseur éventuel d'y répondre ou non ne l'empêchera pas de participer à une acquisition future quelconque. De plus, la présente LI n'entraînera pas nécessairement l'acquisition de l'un ou l'autre des biens qui y sont décrits. Elle vise simplement à obtenir des commentaires de l'industrie concernant le projet présenté.



4.1 Coûts associés aux réponses

Le Canada ne remboursera pas les frais engagés par les répondants pour répondre à la présente LI.

5. Nature et format des réponses attendues

Utilisation des réponses : Les réponses ne seront pas soumises à une évaluation officielle. Cependant, le Canada peut se servir des réponses reçues pour élaborer ou modifier les stratégies d'approvisionnement ou les ébauches de documents contenues dans la présente LI. Le Canada examinera toutes les réponses reçues d'ici la date de clôture de la LI. Le Canada peut, à sa discrétion, examiner des réponses reçues après la date de clôture.

Équipe d'examen : Une équipe d'examen composée de représentants du Canada examinera les réponses reçues. Le Canada se réserve le droit d'embaucher des experts-conseils indépendants ou d'utiliser des ressources du gouvernement, s'il le juge nécessaire, pour l'examen des réponses.

Confidentialité : Les répondants doivent indiquer les parties de leur réponse qu'ils jugent de nature exclusive ou confidentielle. Le Canada traitera les réponses selon les dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information*.

Activité de suivi : Le Canada peut, à sa discrétion, communiquer avec les répondants ayant indiqué dans leur réponse leur volonté de participer à une réunion de suivi. Si une telle activité de suivi est menée, elle peut notamment consister en des réunions individuelles et/ou des démonstrations sur place. Le Canada peut, à sa discrétion, communiquer avec les répondants pour leur poser des questions supplémentaires, leur demander de clarifier divers aspects d'une réponse ou organiser une réunion individuelle et/ou une démonstration sur place.

Essais : On demande au répondant d'indiquer s'il est prêt à fournir des échantillons de ses immunoessais à des fins d'évaluation (consultez la question 15, de la section 10, de la présente LI). Si le répondant accepte de fournir des échantillons, un représentant de l'ASFC communiquera possiblement avec lui dans les dix jours suivant la date de clôture de la LI pour prendre les dispositions nécessaires à l'expédition. Le répondant est l'unique responsable de tous les coûts associés à l'expédition des échantillons à l'ASFC. Les essais seront effectués à la Direction des sciences et de l'ingénierie de l'ASFC à Ottawa, en Ontario. Les répondants ne recevront pas les résultats des évaluations. Les échantillons seront jetés une fois l'évaluation terminée.

6. Format désiré pour les réponses

Page couverture : Si la réponse comporte plusieurs documents, il faudra indiquer sur la page couverture de chacun le titre de la réponse, le numéro de la demande d'information, le numéro du document et l'adresse et le nom officiels complets du répondant.



Page titre : La première page de chaque document de la réponse, après la page couverture, doit être la page de titre, qui doit comporter les éléments suivants :

- le titre de la réponse du répondant et le numéro du document;
- le nom et l'adresse du répondant;
- le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne-ressource du répondant;
- la date;
- le numéro de la LI.

Système de numérotation : Les répondants sont priés d'utiliser dans leur réponse un système de numérotation correspondant à celui de la présente LI. Toute référence à des documents descriptifs, à des manuels techniques et à des brochures accompagnant la réponse devrait respecter ce système.

Remarque : Les répondants doivent joindre en annexe une photo de leur(s) immunoessai(s) visant à détecter plus d'une drogue, les documents descriptifs, les manuels techniques et les brochures.

Nombre d'exemplaires : Les répondants doivent présenter une copie électronique de leur réponse en format PDF.

7. Demandes de renseignements

Les répondants qui désirent obtenir des renseignements complémentaires au sujet de la présente LI peuvent transmettre leurs questions, de préférence par courriel, à :

Cassandra Shannahan
Services publics et Approvisionnement Canada
11, rue Laurier, 6A2, phase III
Place du Portage, Gatineau (Québec) K1A 0S5

Téléphone : 819-420-1068
Télécopieur : 819-956-3814
Courriel : cassandra.shannahan@pwgsc-tpsgc.gc.ca

8. Présentation des réponses

Date et lieu du dépôt des réponses : Les répondants doivent envoyer leur réponse par courriel à l'adresse de l'autorité contractante figurant ci-dessus, au plus tard à la date indiquée à la page de titre de la présente LI.

Responsabilité concernant le dépôt des réponses : Il incombe à chaque répondant de s'assurer que sa réponse est livrée à la bonne adresse et qu'elle est reçue dans les délais prescrits.



9. Date de clôture

Les réponses à la présente LI seront acceptées jusqu'à 14 h HNE, le 26 octobre 2018.

10. Contenu de la présente LI

Pour faciliter l'évaluation, les distributeurs et les fabricants doivent répondre aux questions suivantes :

1. Combien de drogues peuvent être détectées au moyen d'un seul immunoessai?
2. Quelles drogues peuvent être détectées et identifiées au moyen de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue? Si vous disposez de plus d'un immunoessai visant à détecter plus d'une drogue, veuillez en dresser la liste et préciser les drogues décelées par chacun d'eux.
3. Les résultats sont interprétés de quelle façon au moyen de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue?
4. Quel est le temps requis pour l'analyse au moyen de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue (c.-à-d. quel est le temps nécessaire à l'obtention du résultat de l'immunoessai)? Expliquez.
5. Quelle est la durée de conservation de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue?
6. Quel est le coût approximatif de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue?
7. Votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue permet-il de déceler seulement les drogues dans l'urine? Si ce n'est pas le cas, veuillez fournir des renseignements supplémentaires.
8. Quel est le processus de préparation de l'échantillon pour l'utilisateur de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue?
 - a) Quel est le processus de préparation si la substance analysée est sous forme de poudre?
 - b) Quel est le processus de préparation si la substance analysée est sous forme liquide?
 - c) Quel est le processus de préparation si la substance analysée est absorbée sur un support matériel (p. ex. papier buvard)?
 - d) Est-ce qu'il existe des supports impossibles à utiliser pour votre immunoessai?
9. Quelles sont les limites en ce qui concerne la détection de drogues de votre immunoessai?
10. Existe-t-il de faux positifs connus (c.-à-d. des résultats qui indiquent à tort la présence d'une drogue) en ce qui concerne votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue?
11. Quelle est la plage de température de fonctionnement de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue?
12. Quelle est la plage de température d'entreposage de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue?
13. Les responsables d'application de la loi se sont-ils déjà servis de votre immunoessai? Expliquez en détail en fournissant des exemples antérieurs, si possible.



14. Des organismes d'exécution de la loi au Canada se sont-ils déjà servis de votre immunoessai visant à détecter plus d'une drogue?
15. Êtes-vous prêt à expédier, à vos frais, 50 unités de vos immunoessais visant à détecter plus d'une drogue à la Direction des sciences et de l'ingénierie (à Ottawa, en Ontario) aux fins d'évaluation?

Annexe :

Les répondants doivent joindre en annexe une photo de leur(s) immunoessai(s) visant à détecter plus d'une drogue, les documents descriptifs, les manuels techniques, les liens vers les ressources en ligne et les brochures.